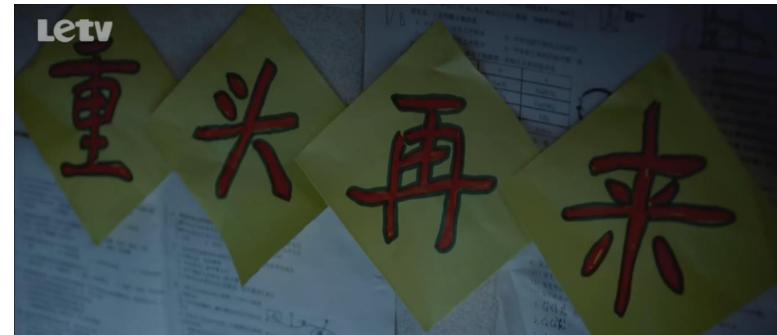
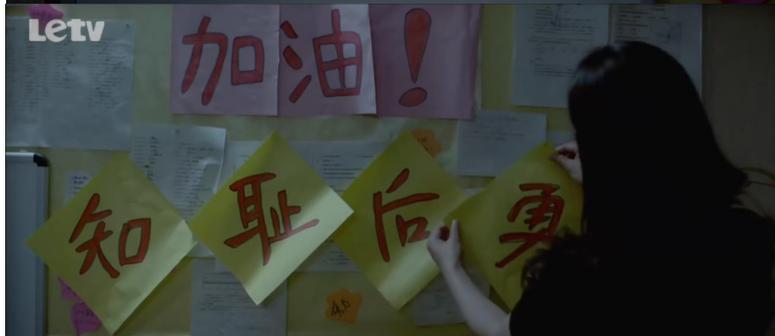
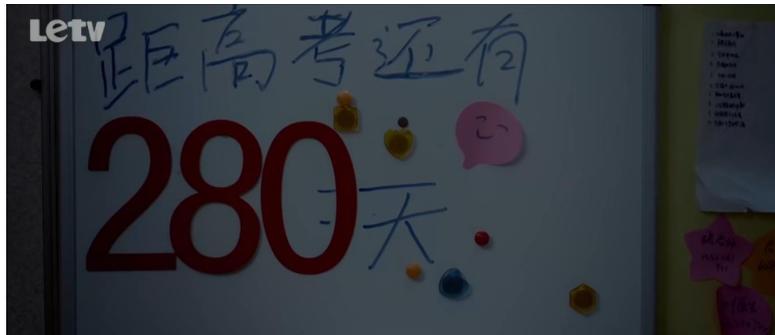


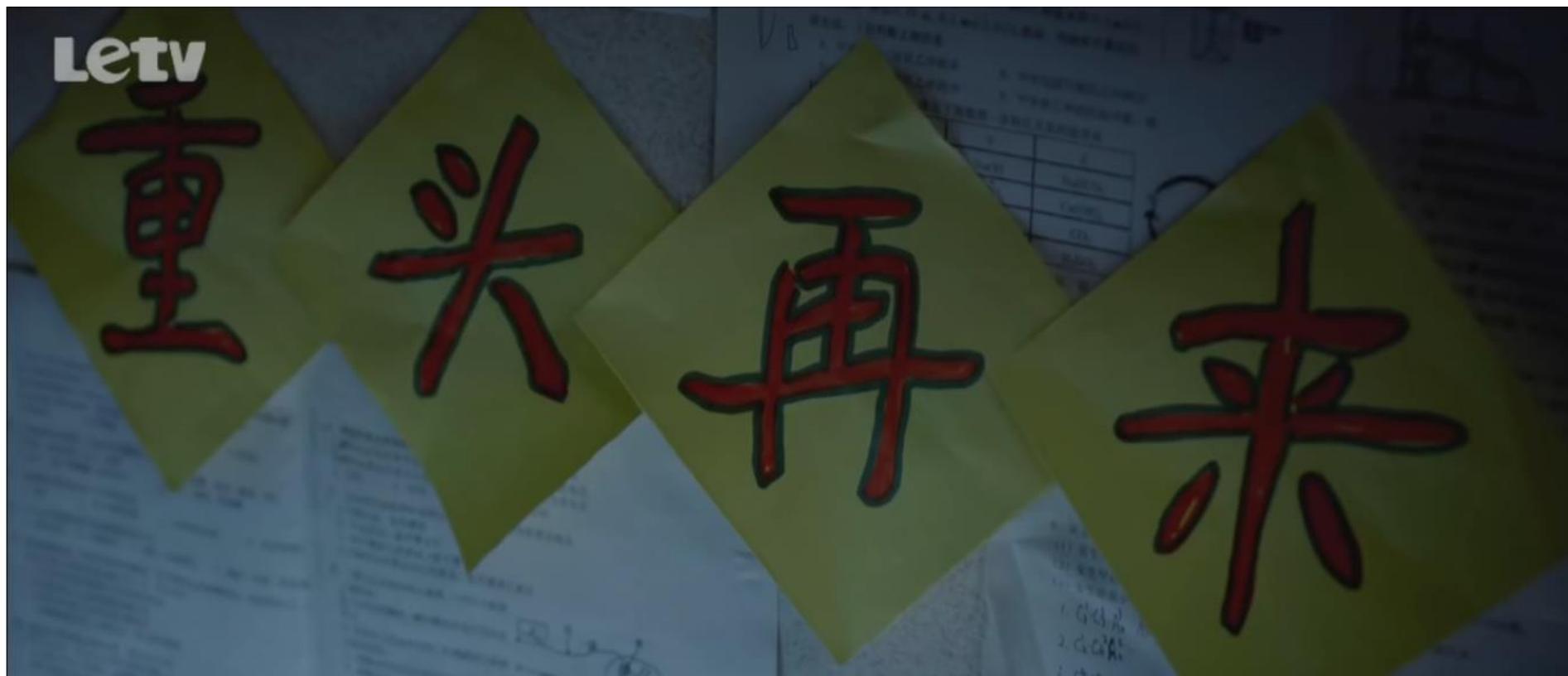
04 Einstieg

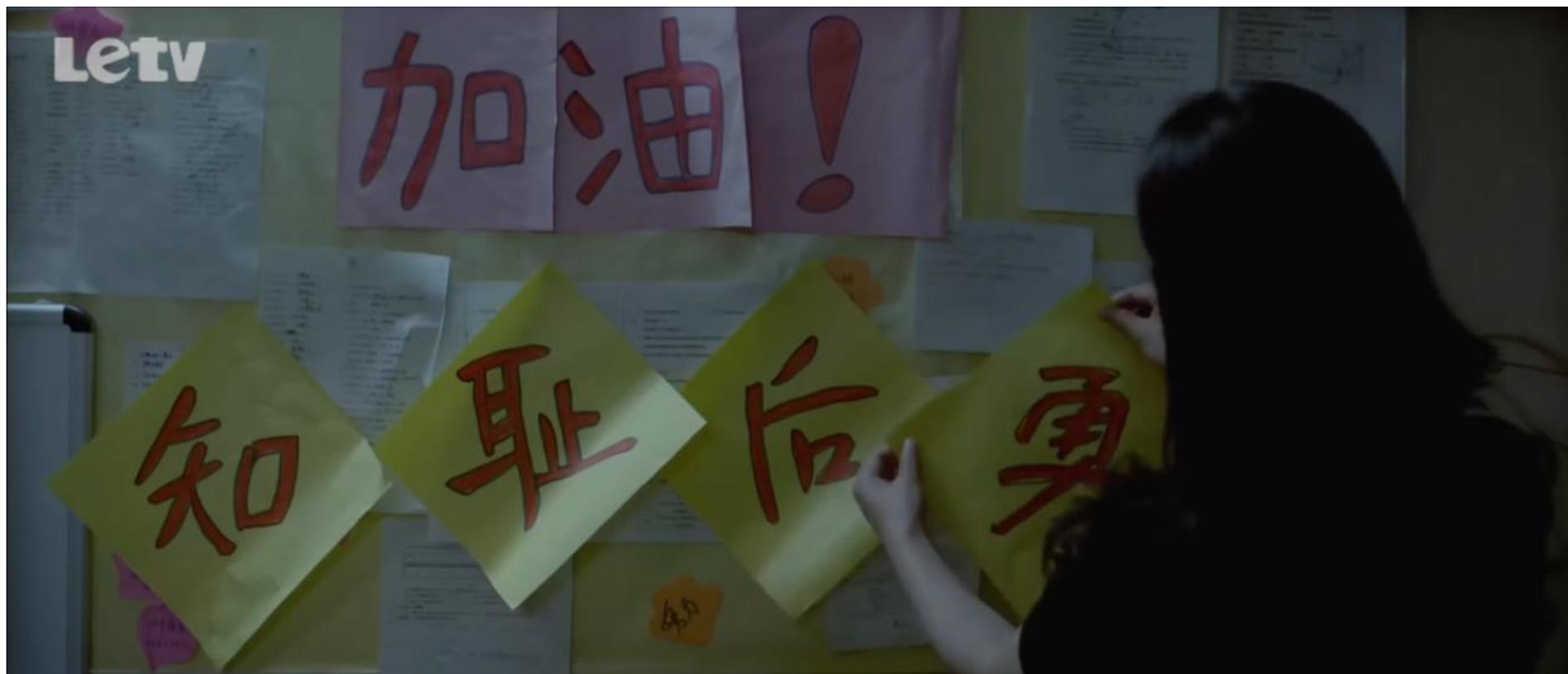
Aufgabe (Arbeiten Sie in sechs Gruppen. Jede Gruppe bearbeitet ein Bild.)

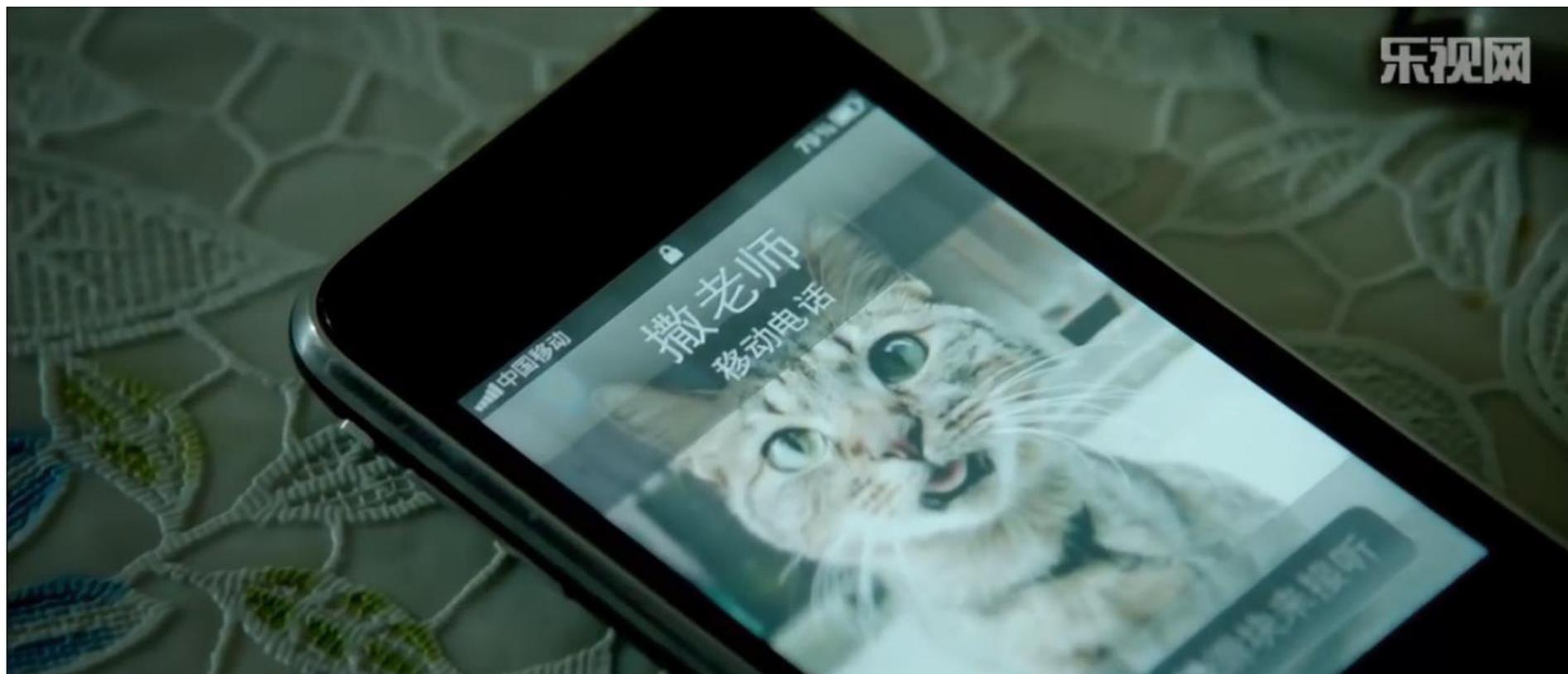
- Was steht auf den Bildern (Pinyin-Umschrift und Bedeutung)? Arbeiten Sie ggf. mithilfe einer Chinesisch-Wörterbuch-App.
- Die Bilder sind aus dem Film 青春派. Um was könnte es in dem Film gehen?
- Sehen Sie nun folgenden Filmausschnitt: **00:34:40 bis 00:36:01**. Passen Ihre Vermutungen zum Filmausschnitt?















05 人物表

Aufgabe (Arbeiten Sie für sich.)

a. Wie heißen die Personen? Schreiben Sie die Namen neben die Bilder. Ordnen Sie auch die Pinyin-Umschrift zu.

1 居然 | 2 贾迪 | 3 李飞 | 4 齐明智 | 5 周强 | 6 黄晶晶 | 7 孙晓凡 | 8 秦慈 | 9 撒老师 | 10 英语老师 | 11 居然妈妈 | 12 居然爸爸 | 13 然然 | 14 李雯丽

Huáng Jīngjīng | Qí Míngzhì | Lǐ Wénlì | Sūn Xiǎofán | Jū Rán | Zhōu Qiáng | Sǎ lǎoshī | Lǐ Fēi | Jiǎ Dí | Qīn Cǐ

b. Wer ist in wen verliebt? Zeichnen Sie Pfeile.



06 故事的开始

从 00:00:55 到 00:08:05

共 07 分 10 秒

Aufgabe 1 (Arbeiten Sie für sich.)

a. Sehen Sie den Filmausschnitt. Was erfahren Sie über die Personen (Name, Alter)? Bearbeiten Sie das Arbeitsblatt 人物表 (Aufgabe a). Welche Personen kennen Sie bereits?

b. Was haben Sie verstanden? Was ist passiert? Wie könnte die Geschichte weitergehen?

Aufgabe 2 (Arbeiten Sie zu dritt.)

a. Wer sagt das? Füllen Sie die Spalte 说话人 aus.

(居然) = Erzählerstimme | 居然 = Personenstimme | 居然妈妈 | 撒老师 | 黄晶晶

b. Sehen Sie den Filmausschnitt noch einmal und überprüfen Sie Ihre Ergebnisse aus 2 a. Bringen Sie die Sätze in die richtige Reihenfolge (Spalte 序号).

序号	说话人	台词	拼音
1	(居然)	再过 5 天, 16 岁的我就要高考了。	zài + V jiù yào ... le gāokǎo
		你说什么?	
		离高考就有 5 天了。	gāokǎo jiù yǒu ... le
		今天是我最后的机会。	zuìhòu jīhuì
		别闹了。	bié ... le nào
		这个你应该知道吧。	yīnggāi ... ba
		我以为这是幸福的开始。	yǐwéi xìngfú ... de kāishǐ
		我暗恋她 3 年了。	ànlàn
		我喜欢什么样的男孩, 您应该没有发言权吧。	yīnggāi ... ba fāyánquán yǒu fāyánquán
		你就是黄晶晶吧。能问你一下你今年多大了吗?	jiù shì ... ba
		我只是想去见她。	zhǐshì
	姑娘	高考来了。	... lái le
		什么事儿?	
		今天我恋爱了。	liànài
		我说离高考还有 5 天了。	gāokǎo hái yǒu ... le
		我毕业了。	biyè

Aufgabe 3 (Arbeiten Sie zunächst für sich, danach zu zweit.)

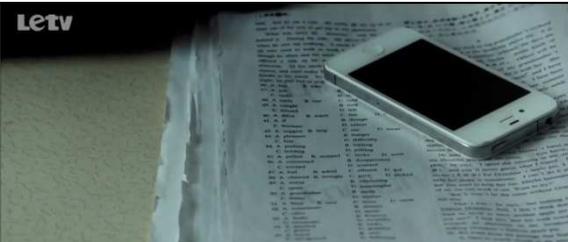
Ordnen Sie den Vokabeln aus dem Filmausschnitt die passende Pinyin-Umschrift und deutsche Übersetzung zu, indem Sie die passende Zahl aufschreiben. Vergleichen Sie anschließend Ihre Ergebnisse. (Tipp: Arbeiten Sie mit Bleistift.)

1	色狼		guòlai		hier: bejahend antworten, einwilligen (auch: zusagen, versprechen)
2	茄子		nǚshén		(ein Geheimnis) verraten, (jdn.) verpfeifen
3	不错		chā dāncí		Denk nicht mal dran!
4	懦弱		bānzhǔrèn		im nächsten Moment
5	勇敢		zhè yī miǎo		Händchen halten (wörtl. „Hände ziehen“)
6	女神		xiǎng dōu bié xiǎng		nicht schlecht, gut
7	答应		shàng yī miǎo		ein Wort nachschlagen
8	下一个班		gàomì		(Prüfungs)Aufgaben machen/lösen
9	班主任		qiézi		Göttin, Traumfrau
10	拉手		yǒnggǎn		eine*n Freund*in haben, „mit jdm. gehen“, eine Liebesbeziehung führen (wörtl. „Liebe besprechen/diskutieren“)
11	过来		qìsǐ		in diesem Moment (wörtl. „in dieser Sekunde“)
12	告密		jiāo nǚpéngyou		feige
13	上一秒		dāying	1	Perverser, Lustmolch (wörtl. „Lustwolf“)
14	这一秒		tán liànnài		die nächste Klasse
15	下一秒		búcuò		mutig
16	气死		zuòtí		eine Liebesbeziehung anfangen, jemanden kennenlernen (hier: eine Freundin)
17	谈恋爱		lāshǒu		Klassenlehrer*in
18	做题	1	sèláng		zur Weißglut treiben, zur Verzweiflung bringen (wörtl. „totärgern“)
19	查单词		xià yī miǎo		im ersten Moment
20	交女朋友		xià yī gè bān		Aubergine, hier: Cheese, Spaghetti, Ameisenscheiße
21	想都别想		nuòruò		herkommen, hier: Komm her!

Aufgabe 4 (Arbeiten Sie für sich.)

Füllen Sie die Lücken mit den passenden Wörtern aus. Sehen Sie anschließend den Filmausschnitt noch einmal und überprüfen bzw. ergänzen Sie Ihre Ergebnisse.

好 | 等 | 离 | 交 | 张 | 完 | 想 | 谈 | 放过 | 单词 | 救兵 | 负责 | 气死 | 茄子 | 什么 | 教养 | 保持 | 出来 | 不错 | 放弃 | 做题 | 女孩儿 | 班主任 fàngguo (in Ruhe lassen, davon kommen lassen) | jiùbīng (Verstärkung, wörtl. „Rettungstrupp“) | fùzé (verantwortungsvoll, gewissenhaft, pflichtbewusst) | jiàoyǎng (gute Erziehung, wohlerzogen) | bǎochí (bleiben, beibehalten, aufrechterhalten, [be]wahren) | fàngqì (aufgeben, jdn./etw. fallen lassen)

 <p>zàilái yī + ZEW = noch ein ...</p> <p>V + yíxià = mal kurz</p>	<p>摄影师 三，二，一</p> <p>全班 _____</p> <p>摄影师 好，_____。咱们再来一_____。就_____这样。</p> <p>来，三· · ·</p> <p>居然 _____ 一下！</p>
 <p>jīngcháng = oft</p> <p>tīngchéng = hören, verstehen (V + chéng)</p>	<p>我的_____撒老师是全校最_____的老师。她说的最多的是不_____我们。但我经常听成不_____我们。</p>
 <p>háishi = hier: „noch dazu“</p> <p>juéde = denken, finden</p>	<p>你想_____我。_____考试还有 5 天了，你_____恋爱。还是那样的一个_____。你觉得她是个有_____的孩子吗？</p>
 <p>... dào le = ankommen (Situationsveränderung)</p> <p>bù ... le = nicht mehr (Situationsveränderung)</p> <p>zài + Verb = noch einmal, wieder (hier: etw. in die Zukunft verschieben)</p>	<p>(居然) 我的_____到了。</p> <p>居然妈妈 今天不去了。然然后下午要_____。</p> <p>居然爸爸 回来再做嘛。</p> <p>居然妈妈 你们定_____了，你们去，就这样了。考_____了再说。就这样了，好了。</p>
 <p>... ne = hier: gerade dabei sein, etw. zu tun (Verlaufsform: 在 ... 呢)</p> <p>shuāi = werfen</p> <p>lǐzhíqìzhuàng = im Recht zu sein glauben, das Recht auf seiner Seite wännen, selbstsicher/kühn/dreist sein</p>	<p>居然妈妈 干_____呢你？</p> <p>居然 查_____呢。</p> <p>居然妈妈 手机拿_____。</p> <p>居然 我查_____呢。</p> <p>居然妈妈 手机拿_____！摔给谁看啊？还理直气壮的。我告诉你，_____女朋友的事，_____都别_____。</p>

Aufgabe 5 (Arbeiten Sie für sich oder zu zweit.)

a. Füllen Sie die Lücken mit den passenden Wörtern aus. Sehen Sie anschließend folgenden Filmausschnitt und überprüfen Sie Ihre Ergebnisse: **01:20:17 bis 01:21:13**.

看(2) | 再(3) | 茄子 | 保持 | 一下 | 一张 | 一点儿 | 下一个

b. Machen Sie ein Klassenfoto. Sie sind der Fotograf. Was sagen Sie?

摄影师:	____我这儿。三，二，一。好。我们____ 来____。三，二，一。好。 _____班。	wǒ zhèr
撒老师:	快去坐吧。	ba
摄影师:	后面的同学____往中间站_____。 ____镜头啊，_____这样，喊 _____。来，三，二……	hòumian tóngxué wǎng zhōngjiān zhàn jìngtóu hǎn
居然:	等_____。	
撒老师:	居然，有什么话一会儿____说吧。	yíhuìr ba

Vertiefung

站好。
往里站点儿。
你就这样吧。
大家配合一下。
好了，准备，一，二，三。



她不再爱我了。
这不算，再来一个。
您拨叫的用户忙。请稍后再拨。
居然妈妈： 然然，你到学校想着再吃口早点。
居然： 知道了。

大家注意一下。
居然用泰戈尔的诗句向黄晶晶表白。
上一秒，我可能喜欢一个勇敢的居然。而这一秒，就能看穿他所谓的勇敢，而喜欢上别人。
下一秒，我仍然勇敢。

我只说一句话。
我只想着黄晶晶。
可我们家居然只有十六岁。

Notieren Sie: Welche Wörter, Wendungen oder Sätze möchten Sie lernen?

12 你想考哪儿?

从 00:36:00 到 00:36:44

共 00 分 44 秒

Aufgabe 1 (Arbeiten Sie für sich.)

a. Hören Sie den Filmausschnitt (ohne Bild) und füllen Sie die Lücken aus. Hören Sie den Filmausschnitt ggf. noch einmal.

名字 | 成绩 chéngjì | 还是 | 还是 | 努力 nǔlì | 没事儿 shìr | 这么厉害 lìhài | 考多少分 | 你想考哪儿

b. Sehen Sie den Filmausschnitt (mit Bild) und überprüfen Sie Ihre Ergebnisse aus 1 a.

孙晓凡: 居然, _____ ?

居然: 九十二。

孙晓凡: _____。去年得多失常才没考上。交白卷儿_____没写名?

děi
shīcháng (nicht normal
sein, schief/falsch laufen)
cái (erst)
jiāo bái juǎnr
bǎ A xiěchéng B
(V + chéng)

居然: 没。就是把_____写成别人的了呗。

孙晓凡: _____。今年你这_____想考哪儿都没问题。_____?

居然: 复旦。

孙晓凡: 就你再_____, 清华北大任你选。

Fùdàn

Qīnghuá
Běidà
rèn (die Freiheit haben,
etw. zu tun)
xuǎn
Fùdàn

居然: _____要去复旦。

Aufgabe 2 (Arbeiten Sie für sich oder zu zweit.)

a. “九十二”是什么?

__ 考分

__ 分数

__ 升学率

__ 考试成绩

b. Was heißt 交白卷儿? (Tipp: 卷子 juǎnzi = Prüfungsbogen)

c. Im Text werden drei chinesische Universitäten genannt. Wie heißen sie?

d. 居然要考哪儿? 为什么?

e. 为什么考试成绩这么重要?

f. Im Film sagt Frau Sa: “提高一分, 你就有可能干掉的是上万人。上万人, 懂吗?” Was heißt das und was möchte Frau Sa den Schüler*innen damit sagen?

Tipp: 提高 tígāo (steigern, erhöhen) | 有可能 yǒu kěnéng (vielleicht) | 干掉 gāndiào (beseitigen, aus dem Weg räumen; hier: übertreffen, hinter sich lassen) | 上万 shàngwàn (abertausend)

Aufgabe 3 (Arbeiten Sie für sich oder zu zweit.)

Lesen Sie den folgenden Text* und tauschen Sie sich aus. Geben Sie den Inhalt in eigenen Worten wieder.

清华北大*

清华、北大，是指清华大学、北京大学。清华和北大都在北京，是中国最好的两所大学。中国的许多优秀人才都出自这两所大学。每年只有全国各地考试成绩最好的考生，才能进入这两所大学学习。许多学生家长都盼望自己的孩子能考入清华、北大。

zhǐ (bezeichnen, sich auf etw. beziehen)
zuǐhǎo
suǒ (ZEW für Gebäude, z. B. Schulen, Universitäten, Krankenhäuser)
xǔduō (viel, viele)
yōuxiù (exzellent, ausgezeichnet, herausragend)
réncái (Talent, begabte Person)
chūzì (stammen von, hervorgehen aus)
quánguó gèdì (überall im ganzen Land)
kǎoshì chéngjì
kǎoshēng (Prüfling)
cái (erst)
jìnrù (eintreten, hier: einschreiben, auf die Universität gehen)
pànwàng (hoffen)
kǎorù (eine Aufnahmeprüfung bestehen)

* In leicht gekürzter Fassung entnommen aus: Liu, L. & Deng, F. (2010) *Home with Kids 3*. World Publishing Corporation, S. 20. [刘立新 & 邓方 (2010) 家有儿女 3. 世界图书出版公司, S. 20.]

Aufgabe 4 (Arbeiten Sie für sich, zu zweit oder zu dritt.)

Wie sagt man das auf Chinesisch? Schreiben Sie den folgenden Dialog auf Chinesisch. Sehen Sie anschließend folgenden Filmausschnitt und überprüfen bzw. ergänzen Sie Ihre Ergebnisse: **00:08:55 bis 00:09:09**.

Ju Ran: „Wie war die Prüfung?“
Huang Jingjing: „Nicht schlecht. Und bei dir?“
Ju Ran: „Ich weiß nicht. Ich denke in den letzten Tagen ständig an dich.“
(Tipp: 怎么样 | 这几天 | 一直)

居然: _____
黄晶晶: _____
居然: _____

Vertiefung

发卷子。
周强，你先把卷子放下来。
考卷 | 考生 | 考题 | 考场

居然喜欢的在上海。
我复读的动力就是黄晶晶。

你二模考多少分啊？
你们的成绩都提高得太慢。
居然，上个月考九十二，这个月考六十一。失恋也这么害人啊。
李飞，七十六。考七十六也这么高兴。

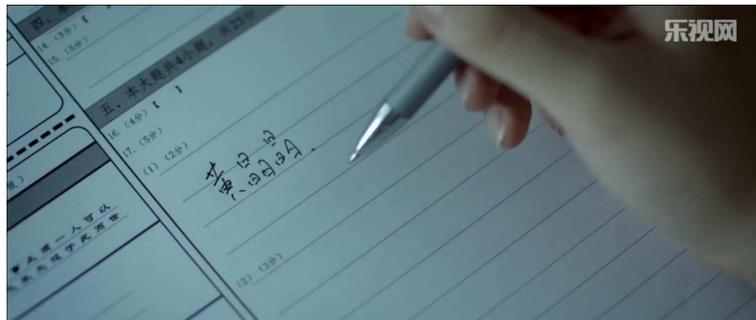


什么事儿？
有事儿吗？
关你什么事儿？
你怎么回事儿？
你太不懂事儿了。
没事儿，他死不了。
你还有别的事儿吗？
高考是我自己的事儿。
学校这边有点儿事儿。
居然，我跟你说了个事儿。



把句子翻译成德文。
我怎么没有摔成你这样啊？
我可不想被人说成落井下石。
她说的最多的是不放弃我们。但我经常听成不放过我们。

我还是要谢谢他。
那我们还是朋友吗？
我还是喜欢她原来的样子。



麦当劳还是肯德基呀？
那我信你还是信汤汤？
那你们是要出钱呢还是出力？

贾迪，洛杉矶大学加拿大分校。
李飞，北京电影学院，253分。
周强，清华大学，646分。
齐明智，复读，443分。
孙晓凡，中国人民大学，590分。
居然，中国人民大学，568分。

Notieren Sie: Welche Wörter, Wendungen oder Sätze möchten Sie lernen?

22 Schlüsselsätze

Aufgabe (Arbeiten Sie für sich, zu zweit oder zu dritt.)

Lesen Sie die folgenden Schlüsselsätze. Ordnen Sie die Sätze einem passenden Bild zu. Schreiben Sie die Nummer neben das Bild.

- | | |
|--|---|
| 1 您拨叫的用户忙。请稍后再拨。 | bōjiào yònghù
shāohòu bō |
| 2 北京南站就要到了。请您从前后门下车。 | jiù yào ... le
cóng ... xiàchē |
| 3 除了复读，我还有别的路可走吗？ | chúle
fùdú
biéde |
| 4 是用来出气的还是用来放气的？ | chūqì
fàngqì |
| 5 女人甩男人，有三种可能。一，是他长得不好看。二，是他没有钱。三，就是他身材不好。 | shuǎi
zhǒng (ZEW)
kěnéng (Möglichkeit)
zhǎng
jiùshi
shēncái |
| 6 张爱玲曾经说过，要想忘记一段感情，方法永远只有一个，那就是时间和新欢。 | Zhāng Àilíng (1920-1995)
céngjīng duàn
gǎnqíng fāngfǎ
yǒngyuǎn xīnhuān |
| 7 要我说就应该把失恋的痛苦溺死于食物中。 | yào ... jiù shīliàn
tòngkǔ nìsǐ
yú ... zhōng |
| 8 这么晚了还在学习。周强，别写了，快睡吧。明天还要上课呢。 | zhème + Adj |
| 9 周强，你的脸怎么了？怎么回事？ | liǎn „zěnme le?“
„zěnme huí shì?“ |
| 10 别动我！放开我！ | dòng
fàngkāi |

Lehr-Lern-Materialien zum Film 青春派 von Philipp Hertling (Einheit 22)



Feedback und Evaluation: Fragebogen für Lehrer*innen

Liebe*r Chinesischlehrer*in,

mich interessiert **Ihr Feedback zum Film 青春派, zu den Lehr-Lern-Materialien und zum Einsatz der Lehr-Lern-Materialien in Ihrem Chinesischunterricht.** Der Fragebogen soll u. a. dazu beitragen, die Lehr-Lern-Materialien zu beurteilen und zu verbessern. Der Fragebogen besteht aus sechs Abschnitten. Bitte füllen Sie den Fragebogen zeitnah im Anschluss an den Unterrichtsversuch am Computer aus und senden ihn **bis zum 31. Mai 2019** per E-Mail (philipp.hertling@web.de) an mich zurück. Das Ausfüllen des Fragebogens dauert **ca. 30 bis 40 Minuten**. Bitte setzen Sie Ihre Antworten in die gelben Markierungen (z. B. Kreuze oder Text Chinesisch). Wenn nicht explizit darauf hingewiesen wird, dass mehrere Kreuze möglich sind, setzen Sie bitte nur ein Kreuz. Wenn Sie keine Antwort geben können oder möchten, kreuzen Sie bitte „ keine Angabe“ an oder schreiben Sie „ keine Angabe“. Die Teilnahme und alle Angaben (insbesondere personenbezogene Angaben) sind **freiwillig**. Vielen Dank für Ihre Mitwirkung!

Philipp Hertling

Information: Ihre Angaben werden im Rahmen meiner Masterarbeit **ausgewertet**. Die Masterarbeit wird ggf. **veröffentlicht**. Dafür werden alle Daten anonymisiert, sodass kein Rückschluss auf Ihre Person, Schule oder Versuchsklasse mehr möglich ist. Als Dankeschön für Ihre Unterstützung dürfen Sie die Lehr-Lern-Materialien gerne weiterhin in Ihrem Unterricht einsetzen. Bitte geben Sie die Lehr-Lern-Materialien vorläufig nicht an Dritte (z. B. an andere Lehrkräfte) weiter. An den Materialien interessierte Lehrer*innen sollen sich bitte per E-Mail (philipp.hertling@web.de) bei mir melden. Wenn Sie möchten, sende ich Ihnen nach Abschluss des Projekts meine Masterarbeit per E-Mail zu.

Ich habe die Information gelesen und stimme den Bedingungen zu.

Ich möchte die fertige Masterarbeit als PDF-Dokument per E-Mail erhalten. Meine E-Mail-Adresse ist:

1. Angaben zur Person

1.1 Name:

1.2 Alter:

1.3 Berufserfahrung als Chinesischlehrer*in in Jahren:

1.4 Chinesische*r Muttersprachler*in: 0/4 Ja. 4/4 Nein.

1.5 Haben Sie Lehr-Lern-Materialien zum Film 青春派 (mindestens eine Einheit aus 04 bis 22) im Mai 2019 in Ihrem Unterricht eingesetzt? 3/4 Ja. 1*/4 Nein.

Wenn nein: Bitte begründen Sie.

2. Angaben zur Versuchsklasse (Voraussetzung: Sie haben Frage 1.5 mit „ja“ beantwortet.)

2.1 Schule:

2.2 Bundesland:

2.3 Klassenstufe:

2.4 Chinesisch seit Klassenstufe:

2.5 Anzahl der SuS: Anzahl der Jungen: Anzahl der Mädchen:

2.6 Anzahl der Chinesischstunden pro Woche:

2.7 Mit welchem Chinesisch-Lehrwerk arbeiten Sie?

3. Fragen zu Ihrer Lehrerfahrung und zum Einsatz der Lehr-Lern-Materialien während des Unterrichtsversuchs (Voraussetzung: Sie haben Frage 1.5 mit „ja“ beantwortet.)

3.1 Welche Lehr-Lern-Materialien (d. h. welche Einheit[en] aus 04 bis 22) haben Sie im Unterricht eingesetzt? (mehrere Einheiten möglich) -

3.2 In welchem Zeitraum fand der Unterrichtsversuch statt? Vom - Mai bis zum - Mai 2019.

3.3 Wie viele Unterrichtsstunden haben Sie insgesamt mit den Lehr-Lern-Materialien gearbeitet? -

3.4 Warum haben Sie sich für die eingesetzte(n) Einheit(en) entschieden? Welche Kriterien haben Ihre Auswahl bestimmt? Bitte kreuzen Sie an. (mehrere Kreuze möglich)

3.5 Auf Grundlage Ihrer Erfahrungen während des Unterrichtsversuchs: Wie bewerten Sie die Ausprägung der Kriterien bei der(den) von Ihnen eingesetzten Einheit(en)? Bitte kreuzen Sie an.

	hoch	eher hoch	eher gering	gering	keine Angabe
<input type="checkbox"/> - Passung zu den Interessen der Schüler*innen	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - Unterhaltsamkeit (z. B. Witz, Komik, Emotionalität)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - Passung des Sprachniveaus (z. B. Wortschatz, Sprechgeschwindigkeit, Klarheit der Aussprache)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - „Chinesisch-Wert“ (Eignung, die Sprachkompetenz bzw. die kommunikative Kompetenz der Schüler*innen zu entwickeln)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - „China-Wert“ (Eignung, das soziokulturelle Wissen über China und die interkulturelle Kompetenz der Schüler*innen zu entwickeln)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - Passung zu den Themen und Anforderungen des Chinesischunterrichts bzw. des Lehrplans (z. B. Anschlussfähigkeit an Themen- oder Wortfelder)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - Attraktive Gestaltung (z. B. ansprechendes Layout, Übersichtlichkeit, klare Struktur)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - Stimmigkeit des Inhalts (z. B. logischer Aufbau, gute Schwerpunktsetzung)	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> - Sonstiges: <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3.6 Wie bewerten Sie die Nützlichkeit der folgenden Lehr-Lern-Materialien für Ihre Arbeit? (z. B. Wie hilfreich waren die Lehr-Lern-Materialien für die Unterrichtsvorbereitung?) Bitte kreuzen Sie an.

	hoch	eher hoch	eher gering	gering	keine Angabe
3.6.1 Übersicht und Vorbemerkungen für Lehrer*innen (Einheit 01)	<input type="checkbox"/> <u>1</u>	<input type="checkbox"/> <u>1</u>	<input type="checkbox"/> <u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.6.2 Handreichung für Lehrer*innen (Einheit 02)	<input type="checkbox"/> <u>2</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.6.3 Lösungen für Lehrer*innen (Einheit 03)	<input type="checkbox"/> <u>2</u>	<input type="checkbox"/> <u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3.7 Wie sehr stimmen Sie den folgenden Aussagen (A bis L) in Bezug auf Ihre Erfahrungen mit dem Einsatz der Lehr-Lern-Materialien während des Unterrichtsversuchs zu? Bitte kreuzen Sie an.

	stimme voll und ganz zu	stimme zu	stimme eher zu	stimme eher nicht zu	stimme nicht zu	stimme ganz und gar nicht zu	keine Angabe
A. Ich konnte den Unterricht gut und angemessen vorbereiten.	<u>2</u>	<u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Das Lehr-Lern-Material schließt sinnvoll an Lerninhalte meines Unterrichts an.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>	<u>2</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Das Lehr-Lern-Material schließt sinnvoll an das Vorwissen der Schüler*innen an.	<input type="checkbox"/>	<u>2</u>	<u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. Die Schüler*innen haben das Lernangebot gut angenommen.	<u>2</u>	<u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. Die Schüler*innen waren aufmerksam und interessiert.	<u>3</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
F. Die Schüler*innen waren motiviert und haben sich aktiv beteiligt.	<u>1</u>	<u>2</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G. Die Schüler*innen konnten die Aufgaben gut und selbstständig bearbeiten.	<input type="checkbox"/>	<u>3</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H. Die Schüler*innen konnten das gesprochene Chinesisch im Filmausschnitt gut verstehen.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>	<u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I. Die Bearbeitung der Aufgaben hat die Schüler*innen überfordert.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>	<u>2</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J. Die Bearbeitung der Aufgaben hat die Schüler*innen frustriert.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>3</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
K. Ich bin mit dem Unterrichtsversuch zufrieden.	<u>1</u>	<u>2</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L. Der Einsatz des Films und der Lehr-Lern-Materialien in meinem Unterricht hat sich gelohnt.	<u>2</u>	<u>1</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3.8 (Teil 1) Welche Kompetenzen, Kenntnisse oder Fähigkeiten konnten die Schüler*innen während des Unterrichtsversuchs entwickeln, trainieren, wiederholen oder vertiefen? Bitte kreuzen Sie an. (mehrere Kreuze möglich)

3 Hör- bzw. Hörsehverstehen | 1 Sprechen | 2 Leseverstehen | 1 Schreiben | 2 Sprachmittlung
 | 3 Wortschatz | 1 Grammatik bzw. sprachliche Strukturen | 2 Aussprache | 3 soziokulturelles Wissen über China bzw. interkulturelle Kompetenz | 2 Sprachvergleich (z. B. unterschiedliche Ausdrucksweisen) | 1 Sonstiges: Methoden der Sprachmittlung, Umgangs- und Jugendsprache

3.8 (Teil 2) Welche Lernziele konnten erreicht werden? Bitte nennen Sie konkrete Beispiele. (z. B. Welche sprachlichen Strukturen konnten Sie mit den Schüler*innen wiederholen, vertiefen oder neu einführen? Welches soziokulturelle Wissen konnte vermittelt werden?)

(qualitative Daten)

3.9 Wie bewerten Sie den Aufbau, die inhaltliche Schwerpunktsetzung und die Gestaltung der eingesetzten Lehr-Lern-Materialien? Haben Sie ggf. Verbesserungsvorschläge?

(qualitative Daten)

3.10 Haben Sie Änderungen an den Lehr-Lern-Materialien vorgenommen? Haben Sie z. B. Aufgaben verändert, ausgelassen oder eigene Aufgaben oder Materialien ergänzt? Bitte beschreiben Sie. Wo sollten Aufgaben bzw. Arbeitsaufträge ggf. nachgebessert, präzisiert oder ergänzt werden?

(qualitative Daten)

3.11 Bitte beschreiben Sie den Unterrichtsverlauf. Ist der Unterricht abgelaufen wie geplant? Wie viel Zeit hatten die Schüler*innen zur Bearbeitung der Aufgaben bzw. wie viel Zeit haben die Schüler*innen gebraucht? Wie beurteilen Sie den zeitlichen Ablauf des Unterrichts und das Lerntempo für die Schüler*innen? Haben Sie Hausaufgaben gegeben? Haben die Schüler*innen den Film im Laufe des Unterrichtsversuchs ganz gesehen? Bitte beschreiben Sie.

(qualitative Daten)

3.12 Welche Probleme bzw. Herausforderungen sind während des Unterrichts aufgetreten? Hatten die Schüler*innen z. B. Probleme bei der Bearbeitung der Aufgaben? Wie sind Sie damit umgegangen?

(qualitative Daten)

3.13 Können Sie etwas zu dem Spannungsfeld zwischen der authentischen Sprache im Film und dem begrenzten Sprachniveau der Schüler*innen sagen? Wie sind die Schüler*innen damit umgegangen? Haben die Chinesischkenntnisse der Schüler*innen zur Bearbeitung der Aufgaben ausgereicht? Wann wurde Chinesisch gesprochen, wann Deutsch?

(qualitative Daten)

3.14 Welche Anknüpfungspunkte bzw. Verbindungen ergeben sich für den Chinesischunterricht (z. B. Anknüpfungspunkte zum Lehrplan, zu einer bestimmten Lektion im Chinesisch-Lehrwerk oder zu anderen Lehr-Lern-Materialien)? Bitte erläutern Sie.

(qualitative Daten)

3.15 Was hat Ihnen gut gefallen? Womit waren Sie zufrieden? Welche Vorteile oder welchen Mehrwert hatte der Einsatz der Filmausschnitte und der Lehr-Lern-Materialien für Ihren Unterricht?

(qualitative Daten)

3.16 Was hat Ihnen nicht gut gefallen? Womit waren Sie nicht zufrieden? Welche Nachteile hatte der Einsatz der Filmausschnitte und der Lehr-Lern-Materialien für Ihren Unterricht? Was würden Sie ggf. beim nächsten Mal anders machen?

(qualitative Daten)

3.17 Hat Sie etwas überrascht? Was hätten Sie nicht erwartet?

(qualitative Daten)

3.18 Wie waren die Rückmeldungen der Schüler*innen zum Film und zu den Lern-Materialien?

(qualitative Daten)

3.19 Was nehmen Sie persönlich als Erfahrung oder Fazit aus dem Unterrichtsversuch mit?

(qualitative Daten)

3.20 Möchten Sie noch etwas zu Ihren Angaben in Abschnitt 3 anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

4. Fragen zum Film 青春派 (Voraussetzung: Sie haben den Film 青春派 gesehen.)

4.1 Wie bewerten Sie die Ausprägung der folgenden Kriterien bei dem Film 青春派? Bitte kreuzen Sie an.

	hoch	eher hoch	eher gering	gering	keine Angabe
4.1.1 Passung zu den Interessen der Schüler*innen, Lebensweltbezug, Identifikationspotenzial mit den Hauptdarsteller*innen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.2 Unterhaltsamkeit (z. B. Witz, Komik, Emotionalität)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.3 Ästhetischer Wert des Films	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.4 Passung des Sprachniveaus (z. B. Wortschatz, Sprechgeschwindigkeit, Klarheit der Aussprache)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.5 „Chinesisch-Wert“ (Eignung, die Sprachkompetenz bzw. die kommunikative Kompetenz der Schüler*innen zu entwickeln)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.6 „China-Wert“ (Eignung, das soziokulturelle Wissen über China und die interkulturelle Kompetenz der Schüler*innen zu entwickeln)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.7 Passung zu den Themen und Anforderungen des Chinesischunterrichts bzw. des Lehrplans (z. B. Anschlussfähigkeit an Themen- oder Wortfelder)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.1.8 Eignung des Films für den schulischen Chinesischunterricht	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4.2 Würden Sie den Film für den schulischen Chinesischunterricht empfehlen? Ab welchem Lernjahr würden Sie den Film empfehlen? Bitte kreuzen Sie an.

Ja, ab dem 3.-4. Lernjahr. | Eher ja, ab dem 2.-3. Lernjahr. | Eher nein. | Nein. | Keine Angabe. | Das kommt darauf an:

4.3 Könnten Sie sich vorstellen, den Film als solchen zum Unterrichtsthema zu machen und sich ggf. längere Zeit im Unterricht mit dem Film zu beschäftigen? Bitte kreuzen Sie an.

Ja. | Eher ja. | Eher nein. | Nein. | Keine Angabe. | Das kommt darauf an:

4.4 Möchten Sie noch etwas zu Ihren Angaben in Abschnitt 4 anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

5. Fragen zu den Lehr-Lern-Materialien (Voraussetzung: Sie haben sich einen groben Überblick über die Lehr-Lern-Materialien [insbesondere die Einheiten 4 bis 22] verschafft.)

5.1 Welche Lehr-Lern-Materialien oder Aufgabenformate haben Ihnen besonders gut gefallen bzw. welche Lehr-Lern-Materialien oder Aufgabenformate halten Sie in besonderer Weise für den schulischen Chinesischunterricht geeignet? Bitte begründen Sie.

(qualitative Daten)

5.2 Welche Lehr-Lern-Materialien oder Aufgabenformate haben Ihnen nicht gefallen bzw. welche Lehr-Lern-Materialien oder Aufgabenformate halten Sie nicht für den schulischen Chinesischunterricht geeignet? Bitte begründen Sie. Haben Sie ggf. Verbesserungsvorschläge?

(qualitative Daten)

5.3 Welche Anknüpfungspunkte bzw. Verbindungen ergeben sich für den Chinesischunterricht (z. B. Anknüpfungspunkte zum Lehrplan, zu einer bestimmten Lektion im Chinesisch-Lehrwerk oder zu anderen Lehr-Lern-Materialien)? Bitte erläutern Sie.

(qualitative Daten)

5.4 Haben Sie etwas vermisst? Was hätten Sie sich gewünscht? (z. B. Filmausschnitte, Aufgabenformate) Haben Sie weitere Verbesserungsvorschläge?

(qualitative Daten)

5.5 Empfehlen Sie die Lehr-Lern-Materialien für den schulischen Chinesischunterricht? Ab welchem Lernjahr empfehlen Sie die Lehr-Lern-Materialien?

2 Ja, ab dem 3.-4. Lernjahr. | 1* Eher ja, ab dem 2.-3. Lernjahr. | Eher nein. | Nein. | Keine Angabe. | 1 Das kommt darauf an: -

5.6 Können Sie sich vorstellen, über einen längeren Zeitraum mit den Lehr-Lern-Materialien im Unterricht zu arbeiten?

1 Ja. | 1 Eher ja. | 1* Eher nein. | 1 Nein. | Keine Angabe. | Das kommt darauf an:

5.7 Möchten Sie noch etwas zu Ihren Angaben in Abschnitt 5 anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

6. Abschluss

6.1 Empfehlen Sie eine Herausgabe der Lehr-Lern-Materialien für den schulischen Chinesischunterricht?

4* Ja. Nein.

6.2 Empfehlen Sie eine Überarbeitung der Lehr-Lern-Materialien?

3* Ja. 1 Nein.

6.3 Möchten Sie zum Abschluss noch etwas anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung und Ihre Zeit! (Ende des Fragebogens)

Feedback und Evaluation: Fragebogen für Schüler*innen

Information:

Liebe*r Schüler*in,

Du hast im Unterricht mit Ausschnitten aus dem Film 青春派 und mit Lern-Materialien zum Film gearbeitet. Mich interessiert **Dein Feedback zum Film, zu den Lern-Materialien und zum Unterricht damit**. Dieser Fragebogen gibt Dir die Möglichkeit, die Lern-Materialien zu bewerten und Deine Lernerfahrungen zu reflektieren. Mich interessiert Deine ehrliche Meinung. Deine Antworten helfen mir dabei, die Lern-Materialien zu beurteilen und zu verbessern.

Bitte füll den Fragebogen **zeitnah** am Computer aus und sende ihn **bis zum 31. Mai 2019** per E-Mail an mich (philipp.hertling@web.de). Das Ausfüllen des Fragebogens dauert **ca. 20 Minuten**. Der Fragebogen besteht aus geschlossenen Fragen („Ankreuzfragen“) und offenen Fragen, bei denen du selbst antworten sollst. Bitte setz Deine Antworten in die gelben Markierungen (z. B. Kreuze oder Text Chinesisch). Setz bitte immer nur ein Kreuz. Wenn Du keine Antwort geben kannst oder möchtest, kreuz bitte „ keine Angabe“ an oder schreib „keine Angabe“. Die Teilnahme ist **anonym** und alle Angaben sind **freiwillig**. Deine Angaben werden im Rahmen meiner Masterarbeit anonymisiert und ausgewertet. Rückschlüsse auf Deine Person oder Schule sind nicht möglich. Die Ergebnisse meiner Masterarbeit werden vielleicht veröffentlicht. Vielen Dank für Deine Mitwirkung!
Philipp Hertling

Bitte kreuz hier an, wenn Du an der Befragung teilnehmen möchtest.

10/10 Ich habe die Information zur Teilnahme an der Befragung gelesen und stimme den Bedingungen zu.

1. Fragen zur Person

1.1 Alter: 15 (3/10), 16 (3/10), 17 (4/10)

1.2 Geschlecht: männlich (3/10), weiblich (7/10)

1.3 Klassenstufe: 10 (4/10), 11 (6/10)

1.4 Chinesisch seit Klassenstufe: 6 (4/10), 7 (5/10), 8 (1/10)

1.5 Chinesischlehrer*in: -

1.6 Schule: -

1.7 Hast du vorher schon mal einen chinesischen Film oder eine chinesische Fernsehserie oder Ausschnitte daraus auf Chinesisch gesehen? 8/10 Ja. 2/10 Nein.

Wenn ja: Welcher Film bzw. welche Fernsehserie? In der Schule oder in Deiner Freizeit?

in der Schule (5/8), in der Freizeit (2/8)

2. Fragen zum Unterricht und zu Deiner Lernerfahrung mit dem Film 青春派 und mit den Lern-Materialien.

2.1 Welche Lern-Materialien hast Du im Unterricht bearbeitet? Bitte schreib die entsprechende(n) Nummer(n) der Einheit(en) auf. (mehrere Nummern möglich)

04, 05, 06

2.2 Wie sehr stimmst Du den folgenden Aussagen (A bis T) in Bezug auf Deine Lernerfahrungen mit den Lern-Materialien zu? Bitte kreuz an.

	stimme voll und ganz zu	stimme zu	stimme eher zu	stimme eher nicht zu	stimme nicht zu	stimme ganz und gar nicht zu	keine Angabe
A. Die Lerninhalte waren interessant.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Die Bearbeitung der Aufgaben hat Spaß gemacht.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 7	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Die Aufgaben waren abwechslungsreich.	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. Die Aufgaben waren verständlich.	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. Die Lern-Materialien sind übersichtlich und klar strukturiert.	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F. Die Lern-Materialien sind sinnvoll aufgebaut.	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1
G. Das Lern-Material baut sinnvoll auf Themen und Inhalte des Unterrichts auf.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 1
H. Ich konnte das gesprochene Chinesisch im Film gut verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
I. Ich konnte die Aufgaben selbstständig bearbeiten.	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J. Die Zeit zur Bearbeitung der Aufgaben war angemessen.	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3
K. Ich habe mich aktiv am Unterricht beteiligt.	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 1
L. Die Aufgaben waren schwer.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>				
M. Ich habe mich überfordert gefühlt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/>
N. Ich bin zufrieden mit meiner eigenen Leistung.	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1
O. Ich habe etwas gelernt.	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1
P. Ich konnte meine Chinesischkenntnisse trainieren.	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3
Q. Die Lerninhalte sind nützlich.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1
R. Die Lern-Materialien fördern mein Interesse am Thema.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S. Ich finde es gut, dass wir den Film und die Lern-Materialien im Unterricht bearbeitet haben.	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
T. Wir sollten öfter chinesische Filme im Unterricht behandeln.	<input checked="" type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.3 Was hat Dir gut gefallen?

(qualitative Daten)

2.4 Was hat Dir nicht gut gefallen? Was hat Dir gefehlt? Was sollte anders gemacht werden? Welche Verbesserungsvorschläge hast du?

(qualitative Daten)

2.5 Hat Dich etwas überrascht? Was hättest du nicht erwartet?

(qualitative Daten)

2.6 Wie hast du den Film erlebt? Konntest du z. B. viel oder wenig verstehen? Hat sich das mit der Zeit geändert?

(qualitative Daten)

2.7 War der zweisprachige Untertitel hilfreich, ablenkend oder störend? Hast du eher auf den chinesischen oder eher auf den englischen Untertitel geachtet oder hast du gar nicht auf den Untertitel geachtet? Was wäre ohne Untertitel vielleicht anders, besser oder schlechter gewesen?

(qualitative Daten)

2.8 Was hast Du gelernt oder erfahren? Was war neu für Dich? Was nimmst du aus der Beschäftigung mit dem Film und mit den Lern-Materialien mit?

(qualitative Daten)

2.9 Was konntest, kanntest oder wusstest Du vorher schon?

(qualitative Daten)

2.10 Was hast Du (noch) nicht verstanden? Welche Fragen hast du noch? Womit würdest Du Dich gerne nochmal intensiver beschäftigen?

(qualitative Daten)

2.11 Was war besonders interessant oder spannend für dich?

(qualitative Daten)

2.12 Welche Probleme, Schwierigkeiten oder Herausforderungen hattest Du bei der Bearbeitung der Aufgaben?

(qualitative Daten)

2.13 Möchtest Du noch etwas zu Deinen Angaben in Abschnitt 2 anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

3. Fragen zum Film

3.1 Hast Du den ganzen Film gesehen? 10/10 Ja. 0/10 Nein.

Wenn ja: Hast Du von Deinem*Deiner Lehrer*in die (Haus)Aufgabe bekommen, den ganzen Film zu sehen? 10/10 Ja. 0/10 Nein.

Wenn nein: Willst du den ganzen Film noch sehen? - Ja. - Nein.

3.2 Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen (A bis L) in Bezug auf das, was Du von dem Film gesehen hast, zu?

	stimme voll und ganz zu	stimme zu	stimme eher zu	stimme eher nicht zu	stimme nicht zu	stimme ganz und gar nicht zu	keine Angabe
A. Der Film gefällt mir gut.	2	6	2				
B. Der Film ist interessant.	3	3	3	1			
C. Der Film ist unterhaltsam.	6	2		1		1	
D. Der Film ist lustig.	4	1	1	3		1	
E. Der Film ist berührend.	1	2	2	5			
F. Der Film ist lehrreich.	2	1	5	1			1
G. Der Film ist gut gemacht.	3	5	1				1
H. Ich kann die Figuren gut verstehen.	1	5	4				
I. Ich kann mich gut in die Figuren hineinversetzen.	1	4	3	2			
J. Mit dem Film kann man Chinesisch lernen.	1	3	2	2		1	1
K. Mit dem Film kann man etwas über China lernen.	5	4					1
L. Der Film ist für den Chinesischunterricht geeignet.	3	6			1		

3.3 Was gefällt dir gut an dem Film?

(qualitative Daten)

3.4 Was gefällt dir nicht gut an dem Film?

(qualitative Daten)

3.5 Möchtest Du noch etwas zu Deinen Angaben in Abschnitt 3 anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

4. Abschluss

4.1 Möglicherweise interessiert sich auch Dein*e Chinesischlehrer*in für Dein Feedback. Darf ich Deinen Fragebogen (natürlich anonymisiert, also ohne Abschnitt 1) an Deine*n Chinesischlehrer*in weitergeben? 9/10 Ja. 1/10 Nein.

4.2 Möchtest Du zum Abschluss noch etwas anmerken, ergänzen oder erläutern?

(qualitative Daten)

Vielen Dank für Deine Mitwirkung und Deine Zeit! (Ende des Fragebogens)